**Communiqué de presse du 13 mai 2015**

**Swisscows lance un nouveau programme de traduction sécurisé**

* **Le moteur de recherche Swisscows, créé en 2014, lance le programme de traduction sécurisé «Swisscows Traduction»**
* **Swisscows Traduction permet notamment de traduire des documents confidentiels, les textes n’étant pas enregistrés**
* **Swisscows Traduction est la solution idéale pour les entreprises ayant bloqué l’utilisation de Google Traduction pour des raisons de protection des données**

**Egnach, le 13 mai 2015** – Le moteur de recherche Swisscows, lancé en 2014, met à la disposition de ses utilisateurs un service de traduction en 46 langues, absolument sécurisé. «Nous garantissons que Swisscows n’enregistre aucune donnée relative à la traduction», explique Andreas Wiebe, fondateur et CEO de Swisscows. La stratégie de Swisscows consiste à ne pas stocker d’informations émanant de ses utilisateurs et à ne pas collecter d’adresses IP.

Swisscows Traduction est intéressant notamment pour les entreprises qui bloquent Google Traduction pour des raisons de sécurité. En effet, l’enregistrement de textes et de données relatives aux collaborateurs sur des serveurs externes soulève la question de la confidentialité et de la sécurité des données de l’entreprise. «Swisscows Traduction permet aussi de traduire des documents confidentiels», déclare Alexander Wiebe, qui conseille, par principe, de ne jamais mentionner de noms de personnes ou de sociétés.

Swisscows s’appuie sur la technologie de Yandex, qui a développé un algorithme de traduction intelligent. «Des tests approfondis ont montré que la qualité de la traduction est excellente et meilleure que celle de Google», souligne Alexander Wiebe.

Lancé avec succès en juin 2014 par la société de logiciels Hulbee SA, domiciliée à Egnach,le moteur de recherche Swisscowsatteint actuellement 900 000 utilisateurs uniques et enregistre 4,5 millions d’impressions de pages par mois. Avec Swisscows, la recherche web est anonyme, aucune donnée d’utilisateur n’est enregistrée ni utilisée. Les prescriptions sévères de la Suisse en matière de protection des données garantissent la plus haute sécurité, hors de portée de l’UE ou des Etats-Unis.

Pour plus d’informations, veuillez consulter les sites [www.hulbee.com](http://www.hulbee.com/) et www.swisscows.ch

Des photos sont disponibles sur: <http://www.hulbee.com/presse/downloads/>

**Pour toute information complémentaire:**

Hulbee SA

Bucherstrasse 2, 9322 Egnach, Suisse

Tél.: +41 (0) 716 667 931

E-mail: info@hulbee.com

**Qui sommes-nous?**

La société de logiciels **Hulbee SA**, domiciliée à Egnach, est spécialisée dans les solutions logicielles internes pour la recherche ciblée de données d’entreprises. La société travaille depuis des années sur des technologies destinées à permettre la recherche et l’analyse de données non structurées au sein des entreprises. Outre le moteur de recherche Swisscows, Hulbee a développé le portail suisse de comparaison de prix Kauftipp.ch qui aide les consommateurs à prendre la bonne décision d’achat pour environ 15 millions de produits.

Le **moteur de recherche Swisscows** (Swisscows.ch), lancé avec succès il y a dix mois, est le moteur de recherche Internet sécurisé, installé en Suisse. Avec Swisscows, la recherche web est anonyme, aucune donnée d’utilisateur n’est enregistrée ni utilisée. Les prescriptions sévères de la Suisse en matière de protection des données garantissent les serveurs les plus sûrs, hors de portée de l’UE et des Etats-Unis. Le champ de recherche est complété par un *data cloud* proposant des thèmes et des critères d’actualité, ce qui garantit un accès rapide aux informations. Les autres fonctions comportent une recherche complète web et images. De plus, Swisscows offre une sécurité enfants. Les pages érotiques et pornographiques étant introuvables, Swisscows convient notamment aux enfants et adolescents. Swisscows enregistre chaque mois 900 000 utilisateurs uniques et 4,5 millions d’impressions de pages.